

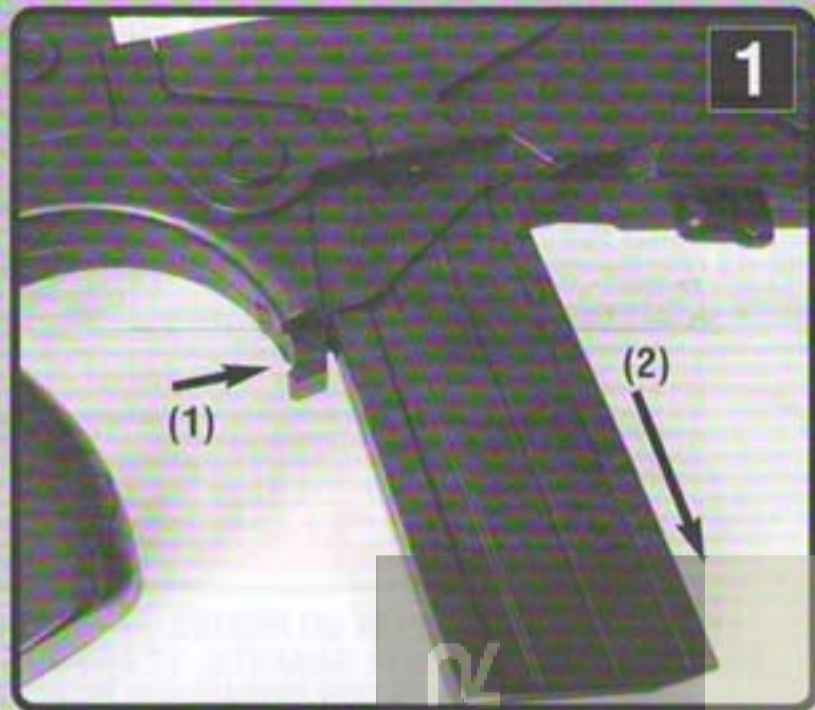
FAMAS SERIES

Pictures are shown with black model but representation and understanding remain similar with all black and/or clear versions Series.

Les photos des instructions montrent un modèle noir mais le fonctionnement et les explications restent similaires pour la série des noirs et/ou transparents.

Las fotos de las instrucciones muestran un modelo negro pero el funcionamiento y las explicaciones quedan similares para la serie de los modelos transparentes y otros colores.

INSTRUCTIONS MANUAL - MANUEL D'UTILISATION - MANUAL DEL USUARIO



• To remove the magazine, press the release (1) as shown on the picture and slide magazine out (2).

• Pour enlever le chargeur du modèle, appuyez sur l'arrêteur de chargeur (1) comme indiqué sur notre photo et sortez ce dernier (2).

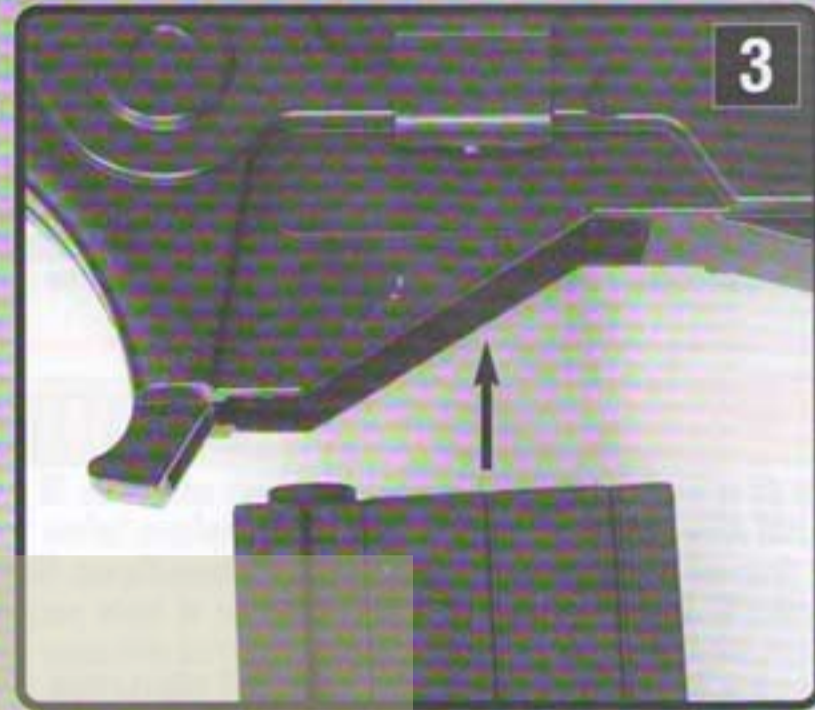
• Para quitar el cargador del modelo, aprieten sobre el botón (1) como indicado en la foto y saquen el cargador.



• Load the magazine with the push rod provided in the box. Mag.capacity is about 45 rounds.

• Placez la chargeur rapide sur la sortie haute du chargeur. A l'aide du poussoir en plastique, glissez les billes dans le chargeur. La capacité maxi est d'environ 45 billes.

• Poner el tubo sobre la salida alta del cargador. Entrar las bolas en el cargador. La capacidad máxima es de 45 bolas.



• Once magazine filled, slide the magazine in the receptacle until it is locked (a distinct click will be heard).

• Le chargeur rempli, glissez celui-ci dans le modèle jusqu'à son verrouillage (un click s'entend et se perçoit)

• El cargador lleno, le entren en el modelo hasta entender un click.



• In order to cock the gun, pull firmly the loading handle back until a click is heard, then release. At this stage your softair rifle is loaded. All safety rules must apply among which: do not aim at a person or a hard surface.

• Pour armer le modèle, tirez le levier d'armement complètement vers l'arrière et relâchez le.

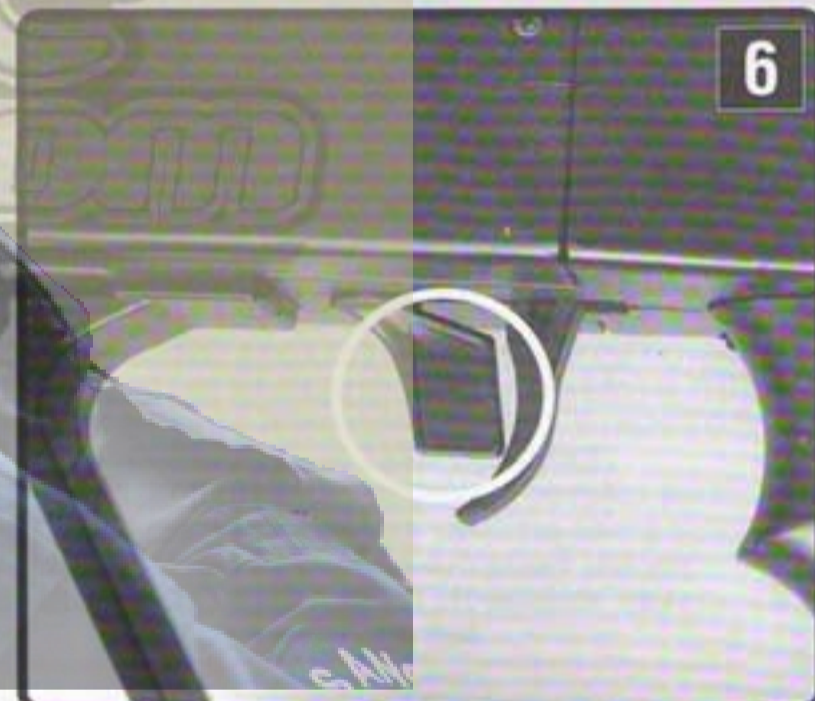
• Para cargar el modelo, tirar completamente del mando hacia atrás y sortarle.



• To start shooting, aim at a target, put the selector on the "firing" position (1) and pull the trigger (2). (This rifle is a single shot action and requires loading after each shot).

• Pour tirer, visez votre cible (ni une personne, ni une surface dure), mettez le sélecteur sur la position de tir (1) et appuyez sur la gâchette (2).

• Para disparar, apuntar una diana (nunca a una persona, o algo de duro), poner el selector sobre la posición de tiro (1) y aprieten sobre el gatillo (2).



• Once finished shooting, put the shooting selector back (safe position) as shown on the picture.

• Dès que vous avez fini de tirer, mettez le sélecteur sur sa position "sécurité", comme indiqué sur la photo.

• Al acabar el tiro, pongan el selector en modo seguridad como lo muestra nuestra foto.



• Rear sight has an elevation adjustment.

• La visée Arrière possède un réglage d'élévation.

• La puntera trasera se puede ajustar en elevacion.



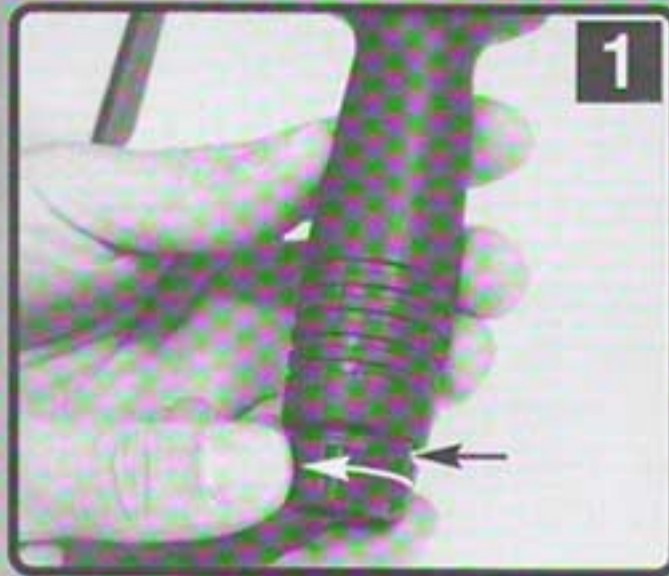
• Front sight can also be adjusted as shown on the picture.

• La visée avant peut aussi se régler comme le montre notre photo.

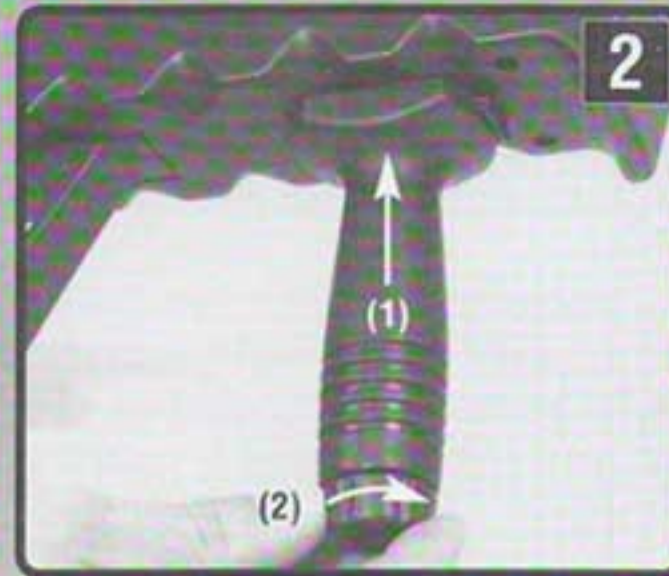
• La puntera delantera puede tambien ser ajustada como lo muestra nuestra foto.

IF VERSION WITH ONE OR SEVERAL ACCESSORIES

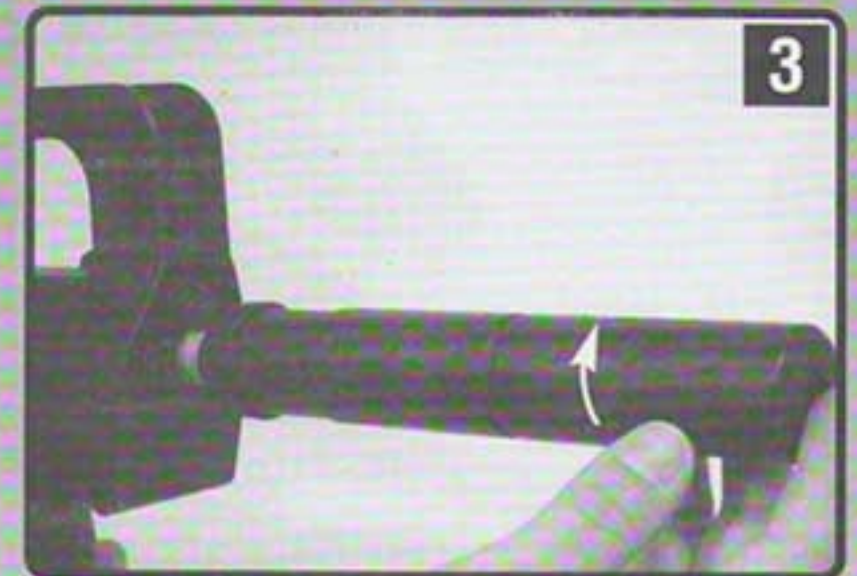
SI LA VERSION COMPORTE UN OU PLUSIEURS ACCESSOIRES - SI LA VERSION DISPONE DE UN O VARIOS ACCESORIOS



- Unscrew the base of the grip (about 5 - 6 mm).
- Dévissez la base de la poignée d'environ 5 à 6 mm.
- Aflojar el tornillo de la empuñadura de 5 a 6 mm.



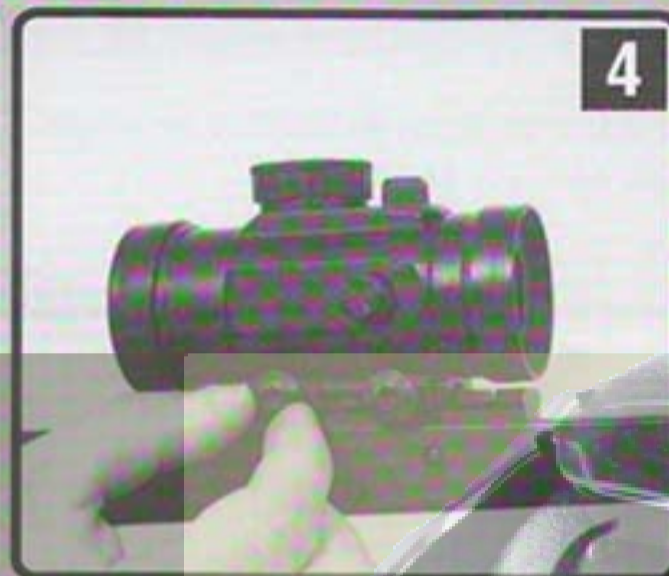
- Fit the grip in the middle of the rail (1) and screw the base (2).
- Installez la poignée en plein milieu du rail (1) et vissez la base (2).
- Pongan la empuñadura en el medio del rail (1) y cierren el tornillo (2).



- Screw the silencer on the model.
- Vissez le silencieux sur la réplique.
- Aprieten el silenciador en el modelo.



- Slide the Red Dot Sight on the rail as shown and settle with the 2 screws.
- Installez la visée Point rouge sur le rail comme indiqué par la photo et immobilisez à l'aide des 2 vis.
- Pongan la puntería del Punto Rojo en el rail como indicado en la foto y fijen con los 2 tornillos.



- Install the accessories support as shown on pictures. Put the screws, one by side.
- Installez le support d'accessoires comme indiqué sur les photos. Maintenez à l'aide d'une vis de chaque côté.
- Pongan el soporte de accesorios como mostrado en las fotos. Mantengan con un tornillo de cada lado.



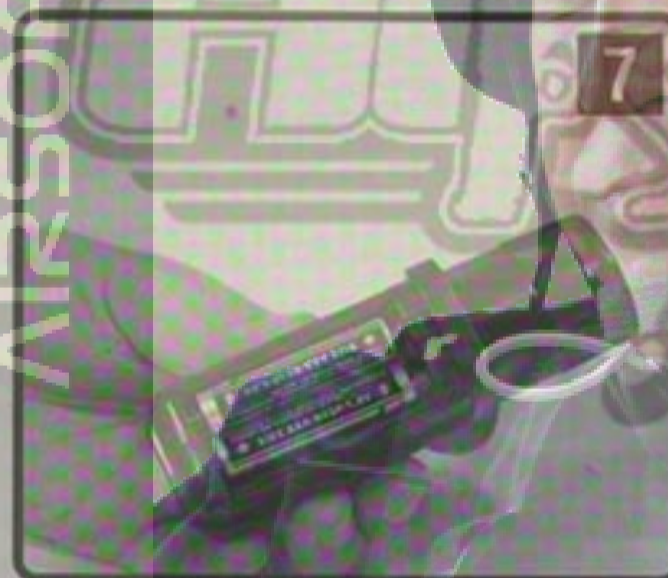
- Slide the flashlight on the rail as shown.
- Glissez la lampe sur le rail comme indiqué.
- Entren la linterna en el rail como mostrado en la foto



- Turn the screw to maintain the flashlight. The switch ON/OFF is indicated by the circle.
- Serrez la vis pour maintenir la lampe. L'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT est indiqué à l'aide d'un cercle.
- Cierren el tornillo para mantener la linterna. El interruptor ON/OFF se encuentra en el círculo.



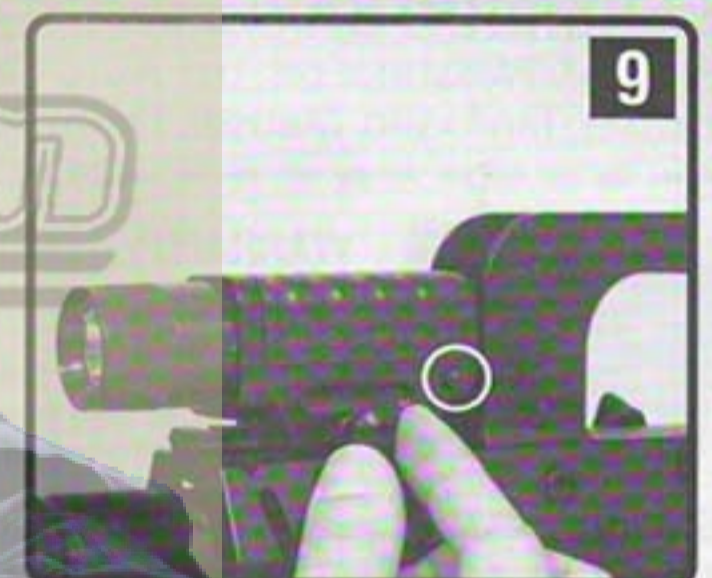
- Flashlight : open the trap door of the batteries compartment.
- Ouvrez la trappe du compartiment batteries de la lampe.
- Abran la trampa del compartimiento baterías de la linterna.



- Insert 3 AAA batteries in the battery compartment and respect the indicated polarity.
- Installez 3 piles AAA dans le compartiment en respectant les polarités indiquées.
- Pongan 3 pilas AAA en el compartimiento baterías, respetando las polaridades.

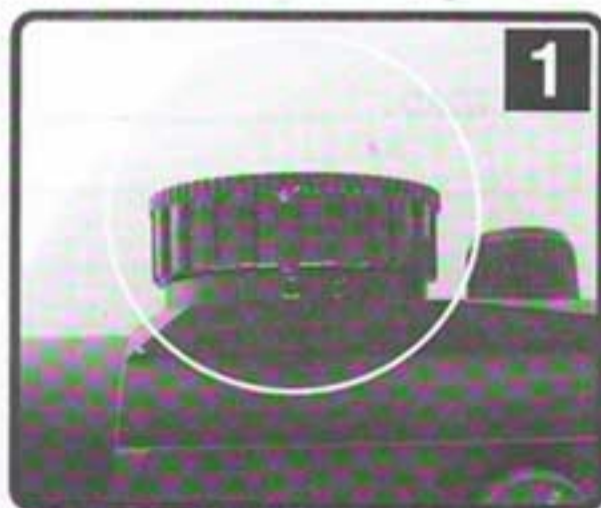


- Slide the flashlight on the rail as shown.
- Glissez la lampe sur le rail comme indiqué.
- Entren la linterna en el rail como mostrado en la foto

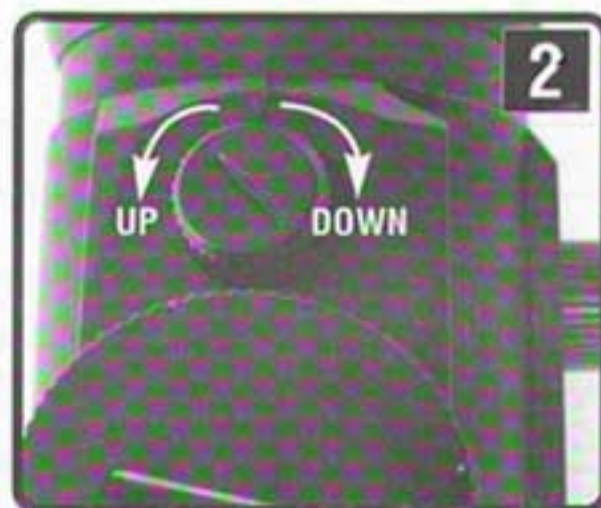


- Turn the screw to maintain the flashlight. The switch ON/OFF is indicated by the circle.
- Serrez la vis pour maintenir la lampe. L'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT est indiqué à l'aide d'un cercle.
- Cierren el tornillo para mantener la linterna. El interruptor ON/OFF se encuentra en el círculo.

VISÉE POINT ROUGE - RED DOT SIGHT INSTRUCTIONS



- POWER ON/OFF
Position 0 : OFF,
Position 1 : Low
brightness
Position 2 : Strong
brightness.
- INTERRUPTEUR ON/OFF
Position 0 : OFF,
Position 1 : Faible
luminosité du point
Position 2 : Forte
luminosité



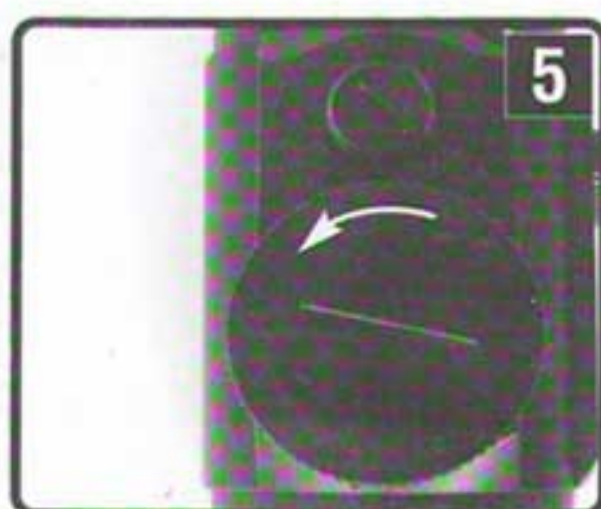
- Elevation
adjustments knob.
- Bouton de réglage de
l'Elevation.



- Windage
adjustments knob.
- Bouton de réglage
de la dérive.



- Fit on most Softair guns
(with Weaver rails).
- Se monte sur tous les
rails Weaver (rails
standards)



- Battery compartment.
Unlock the cover by
turning it to the left. The
cover part only.
- Tourner légèrement le
couvercle sur la gauche
pour l'enlever et accéder
au compartiment
batterie.



- Get access to
the battery.
- Vous accédez au
compartiment batterie

USA - CANADA & AMERICAN COUNTRIES

WARNING
PLEASE
DON'T RETURN
THIS PRODUCT TO
THE STORE.

DO YOU NEED:
Assistance ? Spare parts ?
Warranty information ? Any problem...
CALL US FIRST!

Customer Service : Free call 1-800-882-4656
Email us at: repairs@palcospports.com
Thanks for choosing a SOFT AIR USA,
PALCO SPORTS AIRSOFT Product

STOP
NE RETOURNEZ PAS
CE PRODUIT DANS
VOTRE MAGASIN

VOUS SOUHAITEZ:
une assistance technique ?
des pièces de rechange ?
un renseignement sur la garantie ?
ou une réponse à un problème...
APPELEZ NOUS D'ABORD !

Service Clients : 1-800-882-4656 (appel gratuit)
Email : repairs@palcospports.com
Merci de nous choisir : SOFT AIR USA,
PALCO SPORTS AIRSOFT
Produit fabriqué à Hong Kong

ATENCION
NO DEVUELVA
ESTE PRODUCTO
EN SU TIENDA.

¿ DESEA ASISTENCIA TÉCNICA ?
¿ PIEZAS DE RECAMBIO ?
¿ INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA ?
O UNA RESPUESTA A UN PROBLEMA...
¡ LLÁMENOS PRIMERO !

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE :
1-800-882-4656 (llamada gratuita)
Email : repairs@palcospports.com
GRACIAS POR ELLEGIR
SOFT AIR USA, PALCOSPORTS
PRODUCTO FABRICADO EN HONG KONG

WARRANTY / GARANTIE

GARANTIA

This replica has a limited 60 days warranty against all production defects. The warranty is voided if the gun has been used improperly, or if it has been modified or disassembled. Moreover, using plastic BB's other than ones recommended by manufacture will void the warranty. DO NOT RETURN PRODUCT TO THE STORE. Please contact us for help at repairs@palcospports.com or 1-800-882-4656.

Cette réplique possède une garantie limitée de 60 jours contre tous les défauts de production. La garantie sera annulée si ce modèle a été utilisé incorrectement, ou s'il a été modifié ou démonté. De plus, l'utilisation de billes autres que celles recommandées dans cette notice annulera la garantie. NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT DANS VOTRE MAGASIN. Pour toute assistance, veuillez nous contacter à : repairs@palcospports.com ou au 1-800-882-4656 (appel gratuit).

Esta réplica posee una garantía limitada de 60 días contra todos los defectos de producción. La garantía será anulada si este modelo ha sido utilizado incorrectamente, o si ha sido modificado o desmontado. Además, la utilización de bolas otras que las recomendadas en este manual anulará la garantía. NO DEVUELVE ESTE PRODUCTO A SU TIENDA. Para toda asistencia, por favor, póngase en contacto con nosotros a: repairs@palcospports.com o a el 1-800-882-4656 (llamada gratuita).

CAUTION

DISASSEMBLING (TAKING APART) THIS SOFTAIR PRODUCT VOIDS ALL WARRANTY. PRODUCT MUST BE RETURNED IN ITS ORIGINAL PACKAGING. FEDERAL LAW PROHIBITS ALTERING OR REMOVING THE ORANGE MARKING OR PAINTING OVER THE TRANSPARENT PART OF THIS PRODUCT.

Do NOT use 6 mm paintballs with this SOFTAIR PRODUCT. Shooting paintballs with this unit will result in jamming and will void any warranty. For a proper operation, use recommended Cybergun, Soft Air USA & Palcosports 6 mm BBs.

WARNING

Sale restricted to adults only, 18 years of age or older. Proof of age required at the moment of purchase. Sales personell-check picture id prior to sale of sale of this product. This softair gun is intended for recreational or training purposes. Do not aim or shoot at other people or domestic animals. Protective goggles and mouth protection must be worn when operating this softair gun by the user and any person within range. Misuse may cause serious injury, especially to the eyes. The owner/user should adhere to all federal, state and local laws governing the ownership and use of softair guns. Consult your local law enforcement agency prior to use. Misuse or unsafe use may result in severe injuries or death. This is not a toy. This is an air operated softair gun 6mm caliber intended for use only by adults or minors under close adult supervision. Read the instruction manual carefully before use. Any alteration as to the coloration and/or marking of this product to make this product look more like a firearm is dangerous, may cause confusion, may be mistaken to be a real firearm by law enforcement officers or others and may be a crime. It is dangerous and may be a crime to brandish or display this product in public. Parents must not allow minors to take this product to school. Having this product at any school or college or university be may be a crime - velocity 535 Fps. Product MADE IN HONG KONG.

ATTENTION

La vente de ce produit est uniquement réservée aux adultes de 18 ans et plus. Une pièce d'identité avec photo est exigible au moment de l'achat afin de justifier de son âge. Cette réplique Softair est destinée à des fins récréatives ou d'entraînement. Ne jamais viser, ne jamais tirer sur une personne ou des animaux domestiques. Une protection des yeux et de la bouche doivent être portées pendant l'utilisation de ce produit Softair par l'utilisateur et toute personne à portée de tir. Une mauvaise utilisation peut causer de sévères préjudices, notamment aux yeux. Le propriétaire et/ou utilisateur doit respecter toutes les lois fédérales et nationales régissant la propriété et l'utilisation des répliques de Softair. Avant toute utilisation, veuillez consulter la réglementation en vigueur sur ces produits Softair dans votre province et votre pays. Une mauvaise utilisation ou une utilisation risquée peuvent entraîner de sérieuses blessures, ou la mort. Ceci n'est pas un jouet. Cette réplique de Softair d'un calibre de 6 mm est uniquement destinée à être utilisée par des adultes ou par des mineurs sous l'étroite surveillance d'un adulte. Lire attentivement la notice d'utilisation avant emploi. Toute altération de la couleur, toute transformation des formes et des marquages afin d'obtenir l'aspect d'une vraie arme est dangereux, peut prêter à confusion, et induire en erreur les forces de police et de sécurité. Ceci est considéré comme un délit. Il est également dangereux, et ceci est également considéré comme délit, de brandir et de montrer ce produit en public. Les parents ne doivent pas autoriser les mineurs à emporter ce produit à l'école. Avoir ce produit à l'école, au collège, à l'université est considéré comme un délit. Vitesse : 535 Fps FABRIQUE A HONG KONG.

ATTENTION

LE DÉMONTAGE COMPLET OU PARTIEL DE CETTE RÉPLIQUE SOFTAIR® ANNULE TOUTE GARANTIE, LE PRODUIT DOIT ÊTRE RETOURNÉ DANS SON EMBALLAGE D'ORIGINE. LES LOIS EN VIGUEUR AUX USA ET AU CANADA INTERDISSENT DEMODIFIER OU D'ENLEVER LE MARQUAGE ORANGE, ET INTERDISSENT ÉGALEMENT DE PEINDRE LES PARTIES TRANSPARENTES DE CE PRODUIT.

N'utilisez jamais de billes de peinture dans ce Softair®. L'utilisation de ces billes de peinture peut entraîner des blocages du mécanisme et annulera toute garantie. Pour une bonne utilisation et un fonctionnement correct de votre réplique, utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées.

ATENCION

EL DESMONTAJE COMPLETO O PARCIAL DE ESTE REPLICA SOFTAIR® ANULARA TODA GARANTÍA. EL PRODUCTO DEBE REGRESAR EN SU EMBALAJE DE ORIGEN.

LAS LEYES VIGENTES EN ESTADOS UNIDOS Y EN CANADÁ PROHIBEN MODIFICAR O DE QUITAR LA EXTREMIDAD DEL CAÑÓN NARANJA, Y TAMBIÉN PROHIBEN DE PINTAR LAS PARTES TRANSPARENTES DE ESTO PRODUCTO.

Jamás utilice bolas de pintura en este Softair®. La utilización de bolas de pintura puede provocar bloqueos del mecanismo y anulará toda garantía. Para una buena utilización y un funcionamiento correcto de su réplica, utilicen únicamente las bola 6mm preconizadas por Cybergun, Soft Air USA y Palco.

ATENCION

La venta de este producto es únicamente reservada a los adultos de 18 años de edad y más. Una pieza de identidad con foto es exigible al momento de la compra con el fin de comprobar su edad. Esta replica de Softair tiene destino a fines recreativos o de practica. No apunte o tire a otra persona o animales domésticos. Gafas protectoras y protección de boca deben ser llevadas por el utilizador y toda persona cerca de tiro durante la manipulación de este producto Softair. Una mala utilización puede causar herida seria, sobre todo a los ojos. El propietario / el utilizador deberá conformar a todas las leyes federales y de estado que gobiernan la propiedad y el empleo de replicas softair. Consulte su agencia de policía local antes del empleo. Un empleo incorrecto o un empleo inseguro puede causar serias heridas o muerte. Esto no es un juguete. Esto es una replica Softair funcionando con aire y bolas de plástico de 6mm de calibre reservada al empleo por adultos, o menores con la supervisión cercana de un adulto. Lea el manual de instrucciones con mucha atención antes del empleo. Cualquier alteración en cuento a la coloración y/o las marcas de este producto para hacerlo parecer a una verdadera arma de fuego es peligroso, puede causar la confusión, puede ser confundido con una arma verdadera de fuego por los representantes de la ley u otros y puede ser un delito. Es peligroso y puede ser un delito de mostrar, de blandir este producto en publico. Los padres no deben permitir a menores de llevar este producto a escuela. El detenimiento de este producto en la escuela, el colegio, la universidad, puede ser un delito. Velocidad : 535 Fps. FABRICADO EN HONG KONG

PALCOSPORTS

SOFT AIR USA

DISTRIBUTED in the USA BY / DISTRIBUÉ AUX USA par / DISTRIBUIDO en USA por :
PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 - www.palcospports.com
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 - www.softair.com

Cyber GUN

WARNING - ATTENTION ATENCION



- Store the gun unloaded, and do not look down the barrel.
- Treat the gun as if it were loaded.
Stockez le pistolet (ou fusil) déchargé, et ne regardez pas dans le canon.
Considérez toujours le pistolet (ou fusil) comme s'il était chargé.
- Récojan siempre la pistola (o fusil) descargada, y no miren dentro del cañon.
- Considere siempre la pistola (o fusil) como si estubiese cargada.

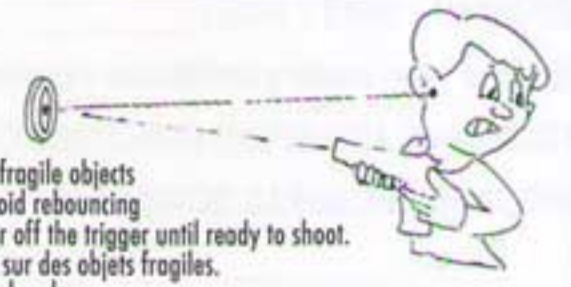


- Keep out of reach of children.
- Store the replica with magazine removed, and the safety in locked position.
- Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, degas. If CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.
Ne pas laisser à la portée des enfants.
Rangez la réplique avec le magazine enlevé, et la sécurité en service.
Répliques à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou la cartouche de CO2) au terme de toute utilisation. • Prenez soin de TOUJOURS VIDER votre cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur.
- No dejar al alcance de los niños
- Vacie el cargador (o el cartucho de CO2) de su gas al término de toda utilización. Tengan cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.

- Never aim at a person.
- Do not point at anything you do not wish to shoot.
- Those shooting and those in range should use eye protection.
Ne jamais diriger le tir vers une personne.
Ne jamais viser un objet que vous ne souhaitez pas tirer.
Les tireurs et personnes à proximité doivent utiliser une protection pour les yeux.
- No apunten nunca a una persona.
- No apunten nunca a un objeto que usted no desea tirar.
- Los tiradores y personas cercas deben utilizar una protección para los ojos.



- Use only recommended Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm BBs
Utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées
- Utilizar únicamente las bolas Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm



- Do not shoot at fragile objects
- Be careful to avoid rebounding
- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
Ne jamais tirer sur des objets fragiles.
Attention aux rebonds.
Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'au moment du tir.
- No disparen nunca a objetos fragiles.
- Guarde su dedo alejado del gatillo hasta el momento del tiro.
- Atención en los rebotes.

A question ?
repairs@palcospports.com
customers service (free) : 1-800-882-4656.

USA-CANADA & AMERICAN COUNTRIES

WARNING
PLEASE
DON'T RETURN
THIS PRODUCT TO
THE STORE.

DO YOU NEED:
Assistance ? Spare parts ?
Warranty information ? Any problem...
CALL US FIRST!

Customer Service: Free call: 1-800-882-4656
Email: repairs@palcosports.com
Phone for shipping to SOFT AIR USA:
PALCO SPORTS AIRCRAFT DIVISION

STOP
NE RETOURNEZ PAS
CE PRODUIT DANS
VOTRE MAGASIN

VOUS SOUHAITEZ:
une assistance technique ?
des pièces de rechange ?
un renseignement sur la garantie ?
ou une réponse à un problème...
APPELEZ NOUS D'ABORD !

Service clients: 1-800-882-4656 (appel gratuit)
Email: repairs@palcosports.com
Numéro de téléphone pour l'expédition aux
États-Unis: PALCO SPORTS AIRCRAFT DIVISION
1-800-882-4656

ATENCION
NO DEVUELVA
ESTE PRODUCTO
EN SU TIENDA.

¿ DESEA ASISTENCIA TÉCNICA ?
¿ PIEZAS DE RECAMBIO ?
¿ INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA ?
¿ UNA RESPUESTA A UN PROBLEMA... ?
¿ LLAMENOS PRIMERO !

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE
1-800-882-4656 (llamada gratuita)
Email: repairs@palcosports.com
Número de teléfono para el envío a
Estados Unidos: PALCO SPORTS AIRCRAFT DIVISION
1-800-882-4656

CAUTION

DISASSEMBLING (TAKING APART) THIS SOFTAIR PRODUCT VOIDS ALL WARRANTY. PRODUCT MUST BE RETURNED IN ITS ORIGINAL PACKAGING. FEDERAL LAW PROHIBITS ALTERING OR REMOVING THE ORANGE MARKING OR PAINTING OVER THE TRANSPARENT PART OF THIS PRODUCT.

Do NOT use 6 mm paintballs with this SOFTAIR PRODUCT. Shooting paintballs with this unit will result in jamming and will void any warranty. For a proper operation, use recommended Cybergun, Soft Air USA & Palcosports 6 mm BBs.

WARNING

Sale restricted to ADULTS ONLY, 18 years of age or older. Proof of age required at the moment of purchase. SALES PERSONNEL- CHECK PICTURE ID PRIOR TO SALE OF THIS PRODUCT. This softair gun is intended for recreational or training purposes. Do not aim or shoot at other people or domestic animals. Protective goggles and mouth protection MUST be worn when operating this SOFTAIR gun by the user and any person within range. Misuse may cause serious injury, especially to the eyes. The owner/user should adhere to all federal, state and local laws governing the ownership and use of softair guns. CONSULT YOUR LOCAL LAW ENFORCEMENT AGENCY PRIOR TO USE. MISUSE OR UNSAFE USE MAY RESULT IN SEVERE INJURIES OR DEATH. THIS IS NOT A TOY. THIS IS AN AIR OPERATED SOFTAIR GUN 6 MM CALIBER INTENDED FOR USE ONLY BY ADULTS OR MINORS UNDER CLOSE ADULT SUPERVISION. READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE. ANY ALTERATION AS TO THE COLORATION AND/OR MARKING OF THIS PRODUCT TO MAKE THIS PRODUCT LOOK MORE LIKE A FIREARM IS DANGEROUS, MAY CAUSE CONFUSION, MAY BE MISTAKEN TO BE A REAL FIREARM BY LAW ENFORCEMENT OFFICERS OR OTHERS AND MAY BE A CRIME. IT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME TO BRANDISH OR DISPLAY THIS PRODUCT IN PUBLIC. PARENTS MUST NOT ALLOW MINORS TO TAKE THIS PRODUCT TO SCHOOL. HAVING THIS PRODUCT AT ANY SCHOOL OR COLLEGE OR UNIVERSITY MAY BE A CRIME. DISTRIBUTED in the USA by SOFT AIR USA Dallas (TX) and PALCOSPORTS (MN). PRODUCT MADE IN CHINA - velocity 370 Fps www.cybergun.com

ATTENTION

La vente de ce produit est uniquement réservée aux adultes de 18 ans et plus. UNE PIÈCE D'IDENTITÉ AVEC PHOTO EST EXIGIBLE AU MOMENT DE L'ACHAT AFIN DE JUSTIFIER DE SON ÂGE. Cette réplique Softair est destinée à des fins récréatives ou d'entraînement. Ne jamais viser, ne jamais tirer sur une personne ou des animaux domestiques. Une protection des yeux et de la bouche DOIVENT être portées pendant l'utilisation de ce produit SOFTAIR par l'utilisateur et toute personne à portée de tir. Une mauvaise utilisation peut causer de sévères préjudices, notamment aux yeux. Le propriétaire et/ou utilisateur doit respecter toutes les lois fédérales et nationales régissant la propriété et l'utilisation des répliques de Softair. AVANT TOUTE UTILISATION, VEUILLEZ CONSULTER LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR SUR CES PRODUITS SOFTAIR DANS VOTRE PROVINCE ET VOTRE PAYS. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UNE UTILISATION RISQUÉE PEUVENT ENTRAÎNER DE SÉRIEUSES BLESSURES, OU LA MORT. CECI N'EST PAS UN JOUET. Cette réplique de Softair d'un calibre de 6 mm est uniquement destinée à être utilisée par des adultes ou par des mineurs sous l'étroite surveillance d'un adulte. Lire attentivement la notice d'utilisation avant emploi. TOUTE ALTÉRATION DE LA COULEUR, TOUTE TRANSFORMATION DES FORMES ET DES MARQUAGES AFIN D'OBTENIR L'ASPECT D'UNE VRAIE ARME EST DANGEREUX, PEUT PRÊTER À CONFUSION, ET INDIQUER EN ERREUR LES FORCES DE POLICE ET DE SÉCURITÉ. CECI EST CONSIDÉRÉ COMME UN DÉLIT. IL EST ÉGALEMENT DANGEREUX, ET CECI EST ÉGALEMENT CONSIDÉRÉ COMME DÉLIT, DE BRANDIR ET DE MONTRER CE PRODUIT EN PUBLIC. LES PARENTS NE DOIVENT PAS AUTORISER LES MINEURS À EMPORTER CE PRODUIT À L'ÉCOLE, AVOIR CE PRODUIT À L'ÉCOLE, AU COLLÈGE, À L'UNIVERSITÉ EST CONSIDÉRÉ COMME UN DÉLIT. FABRIQUÉ EN CHINE. - vitesse 370 Fps www.cybergun.com

ATTENTION

LE DÉMONTAGE COMPLET OU PARTIEL DE CETTE RÉPLIQUE SOFTAIR® ANNULE TOUTE GARANTIE, LE PRODUIT DOIT ÊTRE RETOURNÉ DANS SON EMBALLAGE D'ORIGINE. LES LOIS EN VIGUEUR AUX USA ET AU CANADA INTERDISENT DÉMONTÉRIER OU D'ENLEVER LE MARQUAGE ORANGE, ET INTERDISENT ÉGALEMENT DE PEINDRE LES PARTIES TRANSPARENTES DE CE PRODUIT.

N'utilisez jamais de billes de peinture dans ce Softair®. L'utilisation de ces billes de peinture peut entraîner des blocages du mécanisme et annuler toute garantie. Pour une bonne utilisation et un fonctionnement correct de votre réplique, utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées.

ATENCION

EL DESMONTAJE COMPLETO O PARCIAL DE ESTE REPLICA SOFTAIR® ANULARA TODA GARANTÍA. EL PRODUCTO DEBE REGRESAR EN SU EMBALAJE DE ORIGEN.

LAS LEYES VIGENTES EN ESTADOS UNIDOS Y EN CANADÁ PROHIBEN MODIFICAR O DE QUITAR LA EXTREMIDAD DEL CAÑÓN NARANJA, Y TAMBIÉN PROHIBEN DE PINTAR LAS PARTES TRANSPARENTES DE ESTO PRODUCTO.

Jamás utilice bolas de pintura en este Softair®. La utilización de bolas de pintura puede provocar bloqueos del mecanismo y anulará toda garantía. Para una buena utilización y un funcionamiento correcto de su réplica, utilicen únicamente las bola 6mm preconizadas por Cybergun, Soft Air USA y Palco.

ATENCION

La venta de este producto es únicamente reservada a los adultos de 18 años de edad y más. Una pieza de identidad con foto es exigible al momento de la compra con el fin de comprobar su edad. Esta replica de Softair tiene destino a fines recreativos o de practica. No apunte o tire a otra persona o animales domésticos. Gafas protectoras y protección de boca deben ser llevadas por el utilizador y toda persona cerca de tiro durante la manipulación de este producto SOFTAIR. Una mala utilización puede causar herida seria, sobre todo a los ojos. El propietario / el utilizador deberá conformar a todas las leyes federales y de estado que gobiernan la propiedad y el empleo de replicas softair. Consulte su agencia de policía local antes del empleo. Un empleo incorrecto o un empleo inseguro puede causar serias heridas o muerte. Esto no es un juguete. Esto es una replica Softair funcionando con aire y BOLAS DE PLÁSTICO de 6mm de calibre reservada al empleo por adultos, o menores con la supervisión cercana de un adulto. Lea el manual de instrucciones con mucha atención antes del empleo. Cualquier alteración en cuanto a la coloración y/o las marcas de este producto para hacerlo parecer a una verdadera arma de fuego es peligroso, puede causar la confusión, puede ser confundido con una arma verdadera de fuego por los representantes de la ley u otros y puede ser un delito. Es peligroso y puede ser un delito de mostrar, de blandir este producto en publico. Los padres no deben permitir a menores de llevar este producto a escuela. El detenimiento de este producto en la escuela, el colegio, la universidad, puede ser un delito. DISTRIBUIDO POR CYBERGUN S.A.: BP 87, 91072 BONDOUFLE CEDEX, FRANCE, RC EVRY B 337 643 795. FABRICADO EN LA CHINA - velocidad 370 Fps - www.cybergun.com

WARRANTY / GARANTIE

GARANTIA

- This replica has a limited 60 days warranty against all production defects. The warranty is voided if the gun has been used improperly, or if it has been modified or disassembled. Moreover, using plastic BB's other than ones recommended by manufacture will void the warranty. DO NOT RETURN PRODUCT TO THE STORE. Please contact us for help at repairs@palcosports.com or 1-800-882-4656.
- Cette réplique possède une garantie limitée de 60 jours contre tous les défauts de production. La garantie sera annulée si ce modèle a été utilisé incorrectement, ou s'il a été modifié ou démonté. De plus, l'utilisation de billes autres que celles recommandées dans cette notice annulera la garantie. NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT DANS VOTRE MAGASIN. Pour toute assistance, veuillez nous contacter à: repairs@palcosports.com ou au 1-800-882-4656 (appel gratuit).
- Esta réplica posee una garantía limitada de 60 días contra todos los defectos de producción. La garantía será anulada si este modelo ha sido utilizado incorrectamente, o si ha sido modificado o desmontado. Además, la utilización de bolas otras que las recomendadas en este manual anulará la garantía. NO DEVUELVE ESTE PRODUCTO A SU TIENDA. Para toda asistencia, por favor, póngase en contacto con nosotros a: repairs@palcosports.com o a el 1-800-882-4656 (llamada gratuita).

PALCOSPORTS

SOFT AIR USA

DISTRIBUTED in the USA BY / DISTRIBUÉ AUX USA par / DISTRIBUIDO en USA por :
PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 - www.palcosports.com
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 - www.softair.com

CyberGUN

WARNING - ATTENTION ATENCION



- Store the gun unloaded, and do not look down the barrel.
- Treat the gun as if it were loaded.
- Stockez le pistolet (ou fusil) déchargé, et ne regardez pas dans le canon.
- Considérez toujours le pistolet (ou fusil) comme s'il était chargé.
- Récojan siempre la pistola (o fusil) descargada, y no miren dentro del cañon.
- Considere siempre la pistola (o fusil) como si estuviese cargada.
- Keep out of reach of children.
- Store the replica with magazine removed, and the safety in locked position.
- When not in use, degas (Gas Operated guns).
- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Rangez la réplique avec le magazine enlevé, et la sécurité en service.
- Videz le chargeur (ou la réplique) de son gaz au terme de toute utilisation (pour les répliques à gaz).
- No dejar al alcance de los niños
- Récojan la réplica con el cargador quitado, y la seguridad en servicio.
- Vacie el cargador (o la réplica) de su gas al término de toda utilización (para los modelos de gas).

- Never aim at a person.
- Do not point at anything you do not wish to shoot.
- Those shooting and those in range should use eye protection.
- Ne jamais diriger le tir vers une personne.
- Ne jamais viser un objet que vous ne souhaitez pas tirer.
- Les tireurs et personnes à proximité doivent utiliser une protection pour les yeux.
- No apunten nunca a una persona.
- No apunten a un objeto que usted no desea tirar.
- Los tiradores y personas cercas deben utilizar una protección para los ojos.
- Use only recommended Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm BBs
- Utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées
- Utilizar únicamente las bolas Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm

- Do not shoot at fragile objects
 - Be careful to avoid rebounding
 - Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
 - No jamais tirer sur des objets fragiles.
 - Attention aux rebonds.
 - Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'au moment du tir.
 - No disparen nunca a objetos fragiles.
 - Guarde su dedo alejado del gatillo hasta el momento del tiro.
 - Atención en los rebotes.
- A question ?
repairs@palcosports.com
customers service (free) : 1-800-882-4656.



European countries, Pays Européens, Países Europeos, Europäische Länder

ENGL : This box contains : a soft air replica with magazines. Soft Air is a real replica gun shooting 6 mm bb bullets. Before purchasing this product, please refer to legislation in your country and city. Please keep your original receipt for proof of purchase.

FR : Cette boîte contient une réplique factice avec chargeurs. Cet Air Soft Gun® est un modèle factice d'arme tirant des billes en plastique inoffensives de 6 mm. **En France, la vente de ces produits est réglementée par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution aux mineurs des modèles dont l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 Joules.** CE MODELE DEVELOPPE UNE ENERGIE DE 0,8 JOULE MAXI . DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS ATTENTION : NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE

ND: Deze doos bevat : een pistool met laders. Soft Air brengt modellen namaak wapens samen die schieten met plastic 6 mm kogelns. Voor het kopen van deze producten dient u zich te shikken naar de wet van kracht in uw land.

D : Diese Verpackung enthält ein Imitationen / Gewehr mit Magazin. Soft Air Waffen sind Imitationen die 6 mm BB's verschießen. Zur Anschaffung dieses Produkts beachten Sie die im jeweiligen Land geltende Rechtslage.

I : Questa scatola contiene : una riproduzione con caricatori. Il Soft Air raggruppa le riproduzioni di armi che sparano pallini in plastica da 6 mm. Per l'acquisto di questo prodotto, si prega di conformarsi alla legislazione vigente nel proprio paese.

E : Esta caja contiene una réplica. Soft Air agrupa las réplicas de armas que disparan bolas de plástico de 6 mm. Para la compra de este producto, conformese con la legislación en vigor en su país.

- Don't look inside the barrel. / Ne pas regarder dans le canon. / Nunca hacia los ojos. / Non guardare mai nella canna. / Gehen Sie sicher das die Waffe nicht geladen ist und schauen Sie niemals direkt in den Lauf!
- Never aim at the creature. / Ne viser personne. / Nunca apuntar a una persona. / Non puntare mai l'arma su persone. / Niemals in die richtung einer person
- Be careful to avoid rebounding. / Attention aux rebonds de billes. / Cuidado con los rebotes. / Fare attenzione ai rimbalzi. / Achten Sie auf zur ick prallende Kugeln Verletzungsgefahr
- Keep out of reach of children. / Ne pas laisser à portée des enfants. / No dejar a l'alcanze de niños. / Bewahren Sie Waffe unzugänglich für Kinder. / Entfernen Sie das Magazin und öffnen Sie evtl. das Gas aus der Waffe!
- Use only recommended Cybergun .12 & .20g BBs. / Utiliser uniquement les billes Cybegun 0.12 et 0.20 g préconisées. / Utilizar unicamente las bolas Cybergun de 0,12 y 0,20 g. / Verwenden Sie ausschließlich 0,12 und 0,20 g Cybergun BB's

Pour toute question, appelez nous au +33 (0)1 69 11 71 00
Call now ! - Una pregunta, llamen ! Eine Frage, rufen Sie !

CYBERGUN SA Licencié officiel pour l'Air Soft Gun des marques : Smith & Wesson, Colt, Uzi, Auto Ordnance, Sig Sauer, Desert Eagle, IMI, Taurus, Famas, Tanfoglio, Mauser, Thompson, DPMS Panther, Arms, Kalashnikov.

BP 87 - 91072 BONDOUFLE CEDEX - FRANCE
RC EVRY B 337 643 795

www.cybergun.com



WARRANTY CERTIFICATE / CERTIFICAT DE GARANTIE / WAARBORG / GARANTIE / GARANZIA : CERTICADO DE GARANTIA

This replica has an illimited 60 days warranty against all production defects. But there will be no warranty if the gun has been used unproperly, or if it has been modified or dismantled. Moreover, using pellets other than ones recommended on the box will cancel the warranty. In every matters, the first thing to do is to visit your Soft Air retailer. If he cannot fix your replica, then fill the warranty form and send it with gun to : **ENGLAND : Sportsmarketing Commerce Way, Withehall Road Industrial Estate, Colchester, Essex CO2 8HH.**

Cette réplique bénéficie d'une garantie illimitée à 60 jours contre tout défaut de fabrication, mais n'est pas garanti contre l'usure des pièces, sauf usure prématurée anormale. Aucune garantie ne sera appliquée si la réplique a été manipulée de façon incorrecte ou si elle a été démontée ou modifiée. D'autre part, l'utilisation de billes autres que celles distribuées par CYBERGUN S.A. annulera d'office la garantie. Dans tous les cas, la première chose à faire est de s'adresser à son revendeur spécialisé en Soft Air. Si toutefois, votre revendeur ne peut vous réparer votre réplique, remplissez le certificat de garantie et envoyez-le avec votre pistolet complet à CYBERGUN S.A. qui assurera la réparation sous 3 semaines. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE**

Dit pistool heeft een levenslange garantie voor fabricagefouten. Indien het pistool op een onjuiste manier werd gehanteerd, als het werd gedemonteerd of als de samenstelling werd gewijzigd, vervalt de garantie. Anderzijds zal tevens het gebruik van andere kogels dan de kogels die verdeed worden door «CYBERGUN S.A.» de garantie te niet doen. In al deze gevallen moet men zich vooreerst nach zijn gespecialiseerde verdeler wenden. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE**

Für diese Waffe gilt der gesetzliche Gewährleistungsanspruch von 2 Jahren auf Fabrikationsfehler. Der Gewährleistungsanspruch erlischt bei unsachgemäßer Benutzung der Waffe, Benutzung falscher BB's oder Modifizierung der Waffe. **DEUTSCHLAND : German Sport Guns GmbH, Oesterweg 21, 59469 Ense-Höingen, Germany SCHWEIZ : FREIBURGHHAUS SA - CP 149 - 1225 CheneBourg.**

Questa arma beneficia di una garanzia illimitata contro tutti i difetti di fabbricazione. Nessuna garanzia sara applicata se l'arma e' stata manipolata in maniera scorretta o anche se l'arma e' stata smontata o modificata. D'altra parte anche l'utilizzo di pallini non distribuiti da Cybergun comportera l'annullamento della garanzia. **Distribuito in Italia dai migliori rivenditori.**

Esta replica tiene una garantía illimitada contra cualquier defecto de fabricacion. Esta o cualquier otra garantía perdera todos sus efectos en caso de uso incorrecto, desmontaje o modificacion. Por otro lado, la utilizacion de otras bolas que no sean las distribuidas por anulara la garantía. En cualquier caso, lo primero que debe hacer es dirigirse a su vendedor especializado Soft Air. No obstante, si su vendedor no puede reparar su replica, rellene el certificado de garantía y envíelo con su pistola completa a : **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE. 33 1 69 11 71 00**

NAME / NOM / NOMBRE : _____ AGE / EDAD : _____

AD(D)RESSE / DIRECCION : _____

COUNTRY / PAYS / PAIS : _____

(Send to your country distributor / Envoyez au distributeur de votre pays / Enviar al distribuidor de su país)

TELEPHONE / TELEFONO (DAY/JOURNÉE) _____

DESCRIBE THE BREAK DOWN / DECRIVEZ LA PANNE / DESCRIBA LA AVERIA : _____

REFERENCE OF YOUR GUN / REFERENCE DE VOTRE PISTOLET / REFERENCIA DE SU PISTOLA

DATE OF PURCHASE / DATE D'ACHAT / FECHA DE COMPRA : _____

STAMP OF YOUR RETAILER CACHET DE VOTRE DÉTAILLANT / SELLO DE SU VENDEDOR :

SEND THIS PAGE FULLY COMPLETED TO THE DISTRIBUTOR OF YOUR COUNTRY

ENVOYEZ CE CERTIFICAT DUMENT REMPLI AU DISTRIBUTEUR DE VOTRE PAYS (ADRESSE CI-CONTRE)

ENVIE ESTE CERTIFICADO CORRECTAMENTE RELLENO AL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS.

